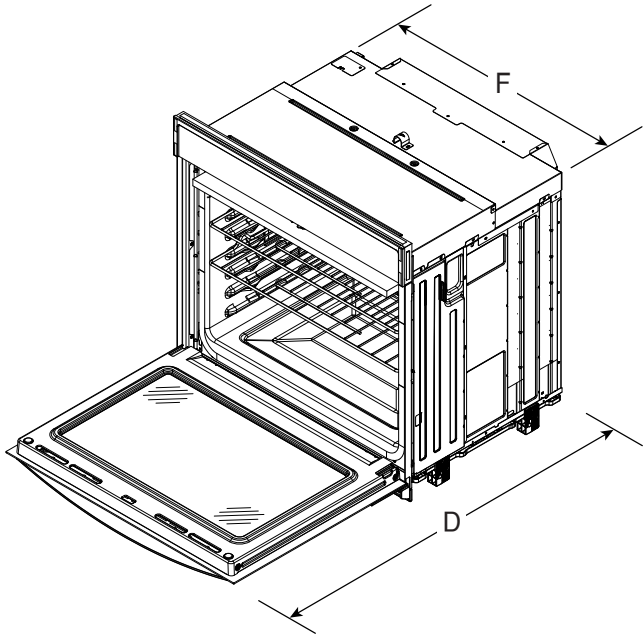
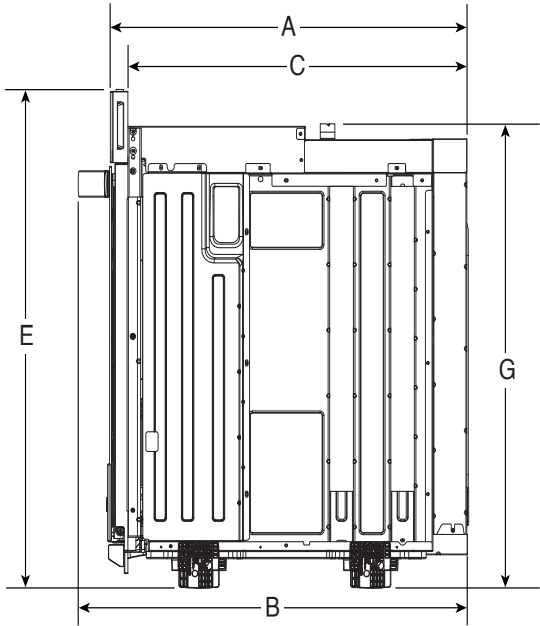


HORNO DE PARED SIMPLE ELÉCTRICO KITCHENAID®
PRODUCTO: KOES530P

ELECTRODOMÉSTICO:		HORNO DE PARED SIMPLE ELÉCTRICO DE 30"	
	Unidades	pulg	cm
A	Profundidad del producto cerrado sin las manijas (instalación enrasada)	24½	62,2
B	Profundidad del producto cerrado con las manijas	26 ¹⁵ / ₁₆	68,4
C	Profundidad hasta parte posterior de la consola (profundidad estándar)	23 ¹ / ₁₆	58,6
D	Profundidad con puerta abierta 90°	46 ³ / ₁₆	117,2
E	Altura máxima (incluida la consola)	29 ⁷ / ₈	75,9
E	Altura mínima (incluida la consola)	28 ¹ / ₈	71,4
F	Ancho	29 ³ / ₄	75,6
G	Altura máxima (sin incluir la consola)	27 ³ / ₄	70,4
G	Altura mínima (sin incluir la consola)	25 ¹⁵ / ₁₆	65,9



VISTA EN ÁNGULO



VISTA LATERAL

IMPORTANTE: Las especificaciones de medidas son solo para fines de planificación.
No realice ningún corte basado en esta información. Consulte el Manual del usuario antes de la selección de gabinetes, verificar las conexiones eléctricas/de gas, realizar cortes o iniciar la instalación.

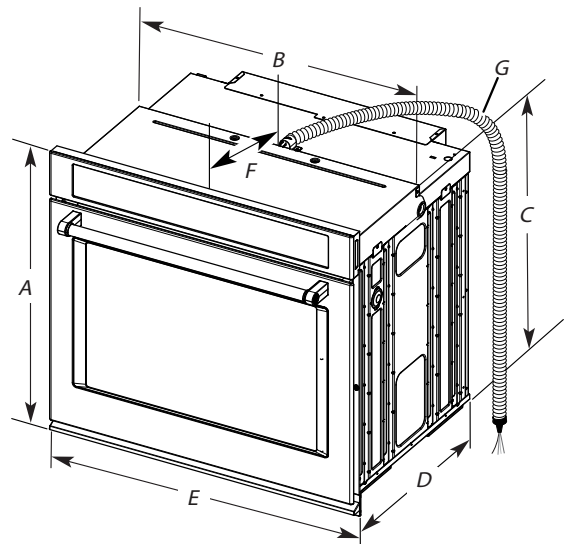
Requisitos de ubicación

IMPORTANTE: Respete todas las normativas y reglamentos vigentes.

- Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendio al tocar unidades con la superficie demasiado caliente, deberá evitarse el uso de gabinetes de almacenamiento encima de las unidades. Si van a proveerse gabinetes de almacenamiento, puede reducir el riesgo instalando una capota de ventilación que se proyecte horizontalmente un mínimo de 5" (12,7 cm) sobresaliendo de la base de los gabinetes.
 - Deben usarse las dimensiones de la abertura del gabinete que se muestran. Las dimensiones dadas proveen un espacio mínimo, incluyendo el horno.
 - El área de instalación empotrada debe estar completamente cerrada alrededor de la parte empotrada del horno.
 - Se requiere un suministro eléctrico con conexión a tierra. Consulte la sección "Requisitos eléctricos".
 - La caja de empalmes del suministro eléctrico debe estar como máximo a 3" (7,6 cm) por debajo de la superficie de soporte cuando el horno se instale en un armario de pared. Se debe perforar un orificio de 1" (2,5 cm) de diámetro como mínimo en la esquina trasera derecha o izquierda de la superficie de soporte para pasar el cable del electrodoméstico a través de la caja de empalmes.
- NOTA:** Para la instalación debajo del mostrador, se recomienda que la caja de empalmes se ubique en el gabinete adyacente de la derecha o izquierda. Si se instala la caja de empalmes sobre la pared trasera detrás del horno, se recomienda que la caja quede empotrada y en el centro de la parte superior del gabinete.
- La superficie de apoyo del horno debe ser maciza, estar nivelada y alineada con la parte inferior del recorte del gabinete.
 - El piso debe poder soportar un peso de horno simple de 200 lb (91 kg) para los modelos de 30" (76,2 cm).

IMPORTANTE: Para evitar daños a los gabinetes, consulte al constructor o al distribuidor de los gabinetes para asegurarse de que los materiales empleados no cambien de color, no se desprenda el laminado ni sufran ningún otro tipo de daño. Este horno fue diseñado de acuerdo con los requisitos de UL y CSA International y cumple con las temperaturas máximas permitidas para gabinetes de madera de 194 °F (90 °C).

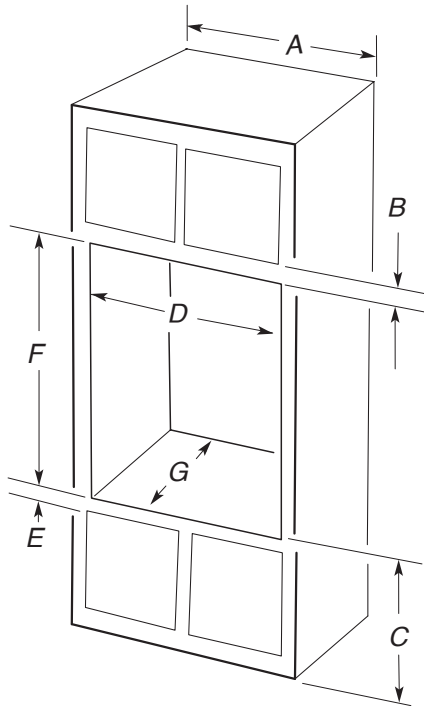
Dimensiones del producto - Hornos simples, instalación estándar



Modelos de 30" (76,2 cm)

- A. 29" (73,6 cm) de altura máxima total
- B. 28⁷/₁₆" (72,2 cm) de ancho empotrado máximo
- C. 26" (65,9 cm) de altura empotrada
- D. 23³/₄" (59,1 cm) de profundidad empotrada máxima
- E. 29³/₄" (75,6 cm) de ancho total
- F. 12" (30,5 cm) de la parte trasera del panel de control al inicio del protector de cables
- G. Longitud del conducto flexible 48" (121,9 cm)

Hornos simples instalados en gabinete



Modelos de 30" (76,2 cm)

- A. 30" (76,2 cm) ancho mínimo del gabinete
- B. 1" (2,5 cm) parte superior del recorte a la parte inferior de la puerta del gabinete superior
- C. 32" (81,3 cm) de la parte inferior del recorte al piso
- D. 28½" (72,4 cm) de ancho mínimo de recorte
- E. 1½" (3,8 cm) mínimo de la parte inferior del recorte a la parte superior de la puerta del gabinete
- F. Altura del recorte recomendada 28" (71,2 cm)*
- G. 24" (60,7 cm) de profundidad del recorte

***NOTAS:** La altura del recorte puede ser de entre 27¼" y 29⅞" (69,2 cm y 74,8 cm) para los hornos simples.

***NOTAS:** Protector alto para instalaciones de más de 28⅞" (72,9 cm).

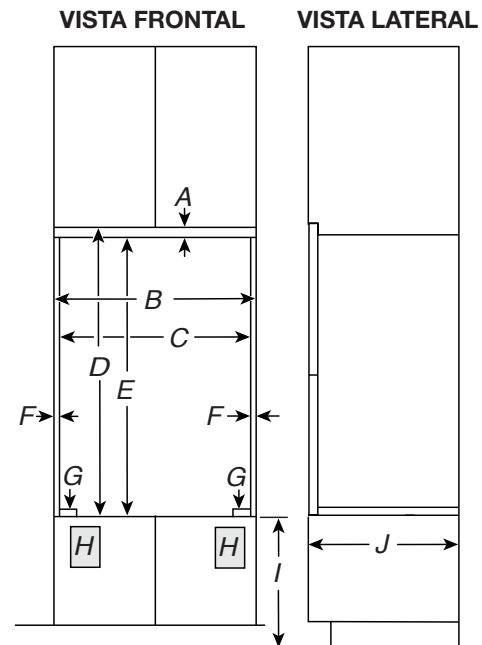
Dimensiones del gabinete - Hornos simples, instalación alineada

NOTAS: Esta es una opción alternativa para instalar su producto en el gabinete y obtener una apariencia alineada. Para ver la instalación estándar, consulte la sección "Dimensiones del gabinete - Hornos simples, instalación estándar".

Se requiere una profundidad de recorte mínima de 25" (63,5 cm).

Los espacios superior e inferior serán de 1/8" (0,3 cm) por encima y por debajo del producto. No se requieren espacios en la parte superior e inferior para la instalación. Las áreas expuestas del gabinete deben tener un acabado que coincida.

Hornos simples instalados en gabinete.

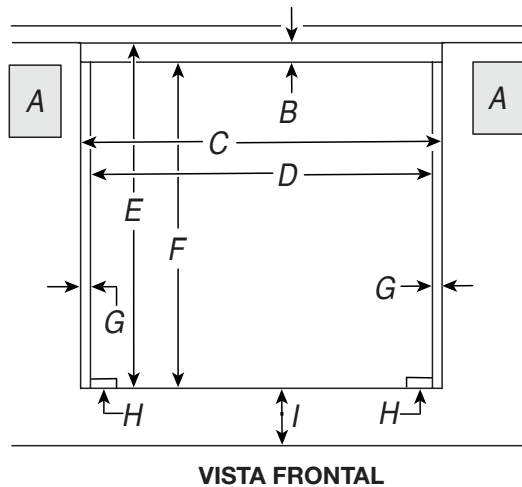


Modelos de 30" (76,2 cm)

- A. 3/4" (1,9 cm) taco superior*
- B. 30¼" (76,8 cm) de ancho mínimo de recorte empotrado al ras
- C. 28⅞" (73,3 cm) ancho mínimo de apertura
- D. 29¼" (74,3 cm) de altura mínima de recorte empotrado al ras
- E. 28½" (72,4 cm) de altura del recorte recomendado
- F. 11/16" (1,7 cm) taco lateral*
- G. 1/4" (0,6 cm) recomendado con pie. 15/16" a 1⅞" (2,2 cm a 2,9 cm) permitido sin pie.
- H. Ubicación recomendada de la caja de empalmes
- I. 4⅝"-32" (11,7 cm-81,3 cm) parte inferior del recorte al piso
- J. 25" (63,5 cm) de profundidad mínima de recorte

*Los tacos y espaciadores deben estar empotrados 1⅞" (3,5 cm) desde el frente del gabinete.

Hornos simples debajo del mostrador - sin la superficie de cocción instalada arriba

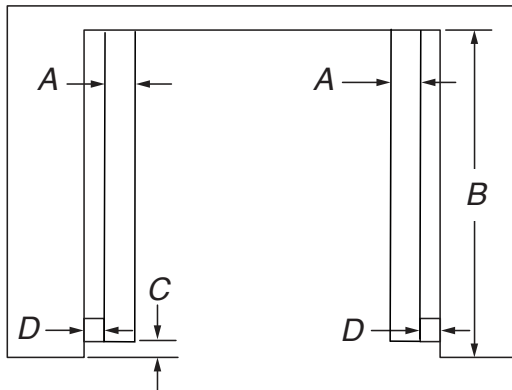


VISTA FRONTAL

Modelos de 30" (76,2 cm)

- A. Ubicación recomendada de la caja de empalmes
- B. 3/4" (1,9 cm) taco superior*
- C. 30 1/4" (76,8 cm) de ancho mínimo de recorte empotrado al ras
- D. 28 7/8" (73,3 cm) ancho mínimo de apertura
- E. 29 1/4" (74,3 cm) de altura mínima de recorte empotrado al ras
- F. 28 1/2" (72,4 cm) de altura del recorte recomendado
- G. 11/16" (1,7 cm) taco lateral*
- H. 1/4" (0,6 cm) espaciador de toda la profundidad del gabinete*
- I. 4 5/8" (11,7 cm) de la parte inferior del recorte al piso

*Los tacos y espaciadores deben estar empotrados 1 3/8" (3,5 cm) desde el frente del gabinete.



VISTA SUPERIOR

Modelos de 30" (76,2 cm)

- A. 2" (5,1 cm) espaciador de toda la profundidad del recorte*
- B. 25" (63,5 cm) de profundidad de recorte
- C. 1 3/8" (3,5 cm) hueco del frente del gabinete
- D. 11/16" (1,7 cm) taco lateral*

*Los tacos y espaciadores deben estar empotrados 1 3/8" (3,5 cm) desde el frente del gabinete.

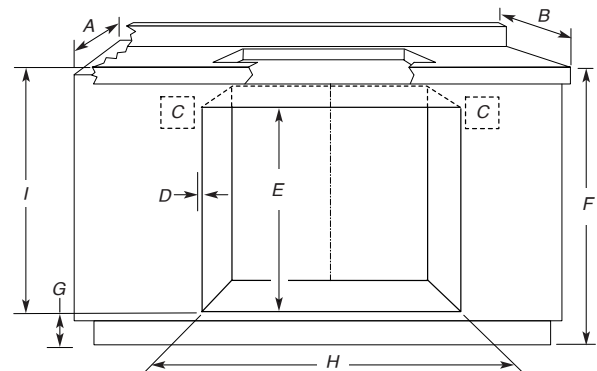
Dimensiones de recorte para hornos instalados bajo la superficie de cocción

IMPORTANTE: Respete todas las normativas y reglamentos vigentes. Se debe aprobar el uso de la superficie de cocción sobre un horno. Consulte las Instrucciones Instalación de la superficie de cocción para las dimensiones de corte. Centre el recorte de la superficie de cocción sobre el recorte del horno.

Los hornos que hayan sido aprobados para este tipo de instalación tienen la etiqueta de aprobación ubicada en la parte superior del horno.

Para evitar daños a los gabinetes, consulte al constructor o al distribuidor de los gabinetes para asegurarse de que los materiales empleados no cambien de color, no se desprenda el laminado ni sufran ningún otro tipo de daño. Este horno se ha diseñado de acuerdo con UL y CSA International y cumple con las temperaturas máximas permitidas para gabinetes de madera de 194 °F (90 °C).

Combinaciones aprobadas de horno empotrado y superficie de cocción eléctrica/radiante/de inducción o sin superficie de cocción instalada encima del horno

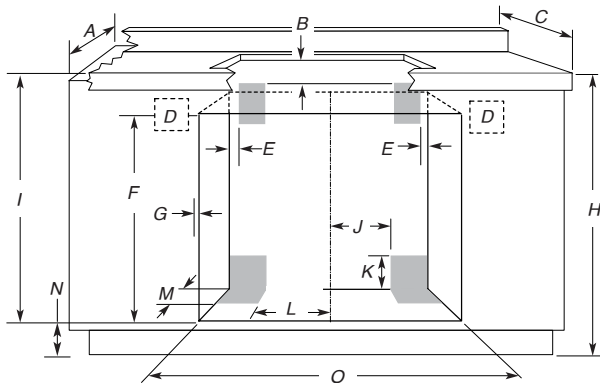


- A. Profundidad de gabinete de 24" (61 cm)
- B. Profundidad del mostrador de 25" (63,5 cm)
- C. Ubicaciones recomendadas para el horno y la caja de empalmes
- D. Deje 5/8" (1,6 cm) para que el borde del horno quede solapado a cada lado.
- E. 27 3/4" (70,5 cm) de altura del recorte mínima
- F. 36" (91,4 cm) desde el gabinete base al mostrador
- G. 4 5/8" (11,7 cm) máximo desde la base del gabinete con pies instalados. Si la dimensión "F" es mayor a 36" (91,4 cm), se debe aumentar la dimensión de "G" en la misma proporción para las combinaciones de inducción.
- H. 28 1/2" (72,4 cm) dimensión mínima del recorte del horno
- I. 31 3/8" (82,2 cm) desde la parte superior del mostrador hasta la parte inferior del recorte

Para las combinaciones aprobadas del número de modelo, consulte la etiqueta bajo el mostrador ubicada en la parte superior del chasis del horno y en la parte inferior del cuerpo del quemador de la superficie de cocción.

NOTA: Para la instalación bajo el mostrador, se recomienda que las cajas de conexiones del horno y la superficie de cocción se ubiquen en el gabinete adyacente de la derecha o izquierda. Se debe perforar un orificio de 1" (2,5 cm) de diámetro como mínimo en la esquina superior trasera a la derecha o izquierda de la pared lateral para pasar el cable del accesorio a través de la caja de empalmes.

Combinaciones aprobadas de horno integrado y superficie de cocción a gas



- A. Profundidad de gabinete de 24" (61 cm)
- B. 1" (2,5 cm) de distancia en la parte inferior del mostrador
- C. Profundidad del mostrador de 25" (63,5 cm)
- D. Ubicaciones recomendadas la caja de conexiones
- E. 1" (2,5 cm) de distancia del gabinete
- F. 27³/₄" (70,5 cm) de altura del recorte mínima
- G. Deje 5/8" (1,6 cm) para que el borde del horno quede solapado a cada lado.
- H. 36" (91,4 cm) desde el gabinete base al mostrador
- I. 31³/₈" (79,7 cm) desde la parte superior del mostrador hasta la parte inferior del recorte
- J. Tubería de gas a través de la pared a 10¹/₂" (26,7 cm) desde el centro del recorte
- K. 3¹/₄" (8,3 cm)
- L. Tubería de gas a través del piso a 10¹/₂" (26,7 cm) desde el centro del recorte
- M. 3¹/₂" (8,9 cm)
- N. 4⁵/₈" (11,7 cm) máximo desde la base del gabinete con pies instalados.
- O. 28¹/₂" (72,4 cm) dimensión mínima del recorte del horno

Para las combinaciones aprobadas del número de modelo, consulte la etiqueta bajo el mostrador ubicada en la parte superior del chasis del horno.

NOTA: Para la instalación bajo el mostrador, se recomienda que la caja de empalmes del horno se ubique en el gabinete adyacente de la derecha o izquierda. Se debe perforar un orificio de 1" (2,5 cm) de diámetro como mínimo en la esquina superior trasera a la derecha o izquierda de la pared lateral para pasar el cable del accesorio a través de la caja de empalmes.

Las áreas superiores sombreadas son las ubicaciones recomendadas para la caja de empalmes empotrada para una superficie de cocción con toma de corriente de 120 V con conexión a tierra.

Las áreas inferiores sombreadas son las ubicaciones recomendadas para la instalación de tuberías de gas rígidas o flexibles. La conexión del gas en la superficie de cocción está a la derecha (en la misma ubicación que la "J" del diagrama anterior). La tubería de gas se puede instalar a cualquier lado del corte y mediante el suelo o a través de la pared. Consulte los códigos locales en relación con el uso de tuberías de gas.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, se recomienda que un instalador eléctrico competente determine si la ruta de conexión a tierra y el calibre del cable están de acuerdo con los códigos locales.

Si no está seguro de que la conexión a tierra del horno sea la adecuada, verifíquela con un instalador eléctrico competente.

Este horno debe estar conectado a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra.

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y en conformidad con el National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70, última edición, o las normas de CSA C22.1-94, Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad), Parte 1 y C22.2 No.O-M91, última edición, y todos los códigos y ordenanzas locales.

Puede obtener una copia de las normas de los códigos antes indicados en:

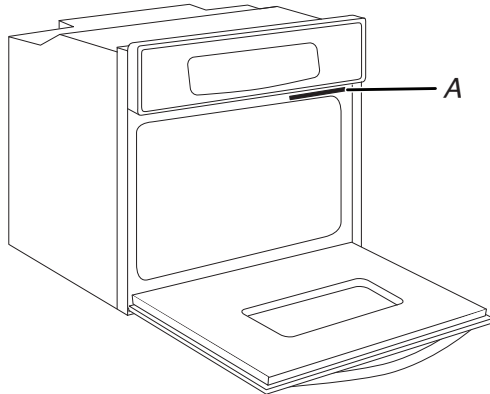
National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

CSA International
8501 East Pleasant Valley Road
Cleveland, OH 44131-5575

Conexión eléctrica

Para instalar el horno correctamente, se debe determinar el tipo de conexión eléctrica que se va a usar y seguir las instrucciones que aquí se proveen para el caso.

- El horno se debe conectar con la tensión y la frecuencia eléctricas correctas según se especifica en la placa de modelo/serie/valores nominales. La placa de modelo/serie/valores nominales está debajo del panel de control en los hornos simples y debajo del panel de control sobre la cavidad del horno superior en los hornos dobles. Vea la siguiente ilustración.



Horno simple

A. Placa de modelo/serie/valores nominales

- Los modelos clasificados entre 7,3 y 9,6 kW a 240 V (entre 5,4 y 7,4 kW a 208 V) requieren un circuito de 40 A separado. Los modelos clasificados a 4,8 kW o menos a 240 V (a 3,6 kW o menos a 208 V) requieren un circuito de 20 A separado.

- Se recomienda usar un disyuntor.
- Conecte el horno directamente a un cortacircuitos con fusible (o a una caja de cortacircuitos), a través de un cable flexible, blindado o con forro no metálico, de cobre (con alambre a tierra). Consulte la sección "Realizar la conexión del suministro eléctrico" en el Manual del usuario.
- El conducto flexible del horno deberá conectarse directamente a la caja de empalmes.
- Use fusibles a ambos lados de la línea.
- No corte el conducto. La longitud del conducto provisto es para permitir darle servicio al horno.
- Deberá proveerse un conector de conducto que esté en la lista de UL o aprobado por CSA.
- Si la casa tiene cableado de aluminio, siga el procedimiento a continuación:
Conecte el cableado de aluminio usando conectores especiales y/o herramientas diseñadas y de la lista de UL para unir el cobre al aluminio. Siga el procedimiento recomendado por el fabricante del conector eléctrico. La conexión de cobre/aluminio deberá hacerse en conformidad con los códigos locales y las prácticas de cableado aceptadas por la industria.